



© Maier

Gültig ab 03. August 2020

## Allgemeine Geschäftsbedingungen für den Internet-Verkauf von Fahrkarten unter [www.international-bahn.de](http://www.international-bahn.de) Gültig ab 03.08.2020

Das vorliegende Dokument ist urheberrechtlich geschützt. Der DB Vertrieb GmbH steht an diesem Dokument das ausschließliche und unbeschränkte Nutzungsrecht zu. Jegliche Formen der Vervielfältigung zum Zwecke der Weitergabe an Dritte bedürfen der Zustimmung der DB Vertrieb GmbH.

## **Geschäftsführung und Druck**

DB Vertrieb GmbH

Internationale Kooperationen und Branchenpartner P.DLP 2(5)

Stephensonstraße 1

60326 Frankfurt am Main

## Begriffsbestimmungen

### Ausgebendes Unternehmen:

Unternehmen, das den Beförderungsausweis (Fahrkarte) an den Reisenden verkauft und ausgegeben hat. Für den Bereich der DB ist das ausgehende Unternehmen die DB Vertrieb GmbH, Frankfurt am Main. Von der DB Vertrieb GmbH ausgegebene Fahrkarten tragen auf der Vorderseite links oben das DB-Logo sowie den Unternehmenscode "1080".

### Ausführender Beförderer:

Beförderer, dem der vertragliche Beförderer die Durchführung der Beförderung auf der Schiene ganz oder teilweise übertragen hat.

### DB-Fahrkarte:

Fahrkarte, die von der DB Vertrieb GmbH ausgegeben wird. Auf den Fahrkarten wird dies durch das DB-Logo und dem Unternehmenscode "1080" in der oberen linken Ecke der Vorderseite dokumentiert.

### E-Ticket:

Verfahren zur Buchung einer (Zug)reise ohne physische Fahrkarte. Beim Kontrollprozess an Bord des Zuges reicht das Vorzeigen der entsprechenden Buchungsbestätigung in ausgedruckter oder elektronischer Form (auf dem Bildschirm eines Laptops oder mobilen Endgeräts) bzw. die Nennung des auf der Buchungsbestätigung vermerkten Buchungscodes (PNR = PassengerNameRecord). Bei Bedarf ist der persönliche amtliche Lichtbildausweis des bei der Buchung angegebenen Fahrgastes vorzulegen. Auch „ticketless“ oder „PNR“ genannt.

### Mobile-Ticket:

Fahrkarte, die für den Kontrollprozess an Bord eines Zuges auf dem Bildschirm eines mobilen Endgerätes (i.d.R. Smartphone) und zusammen mit dem persönlichen amtlichen Lichtbildausweis des bei der Buchung angegebenen Fahrgastes vorgelegt werden muss. Auch „Handy-Ticket“ genannt.

### Online-Ticket

Fahrkarte, die für den Kontrollprozess an Bord eines Zuges in ausgedruckter Form und zusammen mit dem persönlichen amtlichen Lichtbildausweis des bei der Buchung angegebenen Fahrgastes vorgelegt werden muss. Auch „print@home ticket“ genannt.

### Vertraglicher Beförderer:

Beförderer (Eisenbahnverkehrsunternehmen), mit dem der Reisende den Beförderungsvertrag gemäß den Einheitlichen Rechtsvorschriften (ER CIV) geschlossen hat; das kann auch ein aufeinander folgender Beförderer sein, der auf der Grundlage dieses Beförderungsvertrages haftet. Soweit die Beförderung durch mehrere aufeinander folgende Beförderer durchgeführt wird, ganz oder teilweise durch andere Verkehrsunternehmen als die des Deutsche Bahn-Konzerns erbracht wird, kommt der Beförderungsvertrag mit dem die

Beförderungsleistung jeweils erbringenden Verkehrsunternehmen und zu dessen Beförderungsbedingungen zustande. Dies gilt unabhängig davon, ob es sich um Beförderer innerhalb oder außerhalb des Deutsche Bahn Konzerns handelt.

## **Inhaltsverzeichnis**

<b>1. Anwendungsbereich</b>	<b>6</b>
<b>2. Erwerb</b>	<b>7</b>
<b>3. Optionale Reservierungen</b>	<b>8</b>
<b>4. Buchung von mehreren Fahrkarten in einem Buchungsvorgang: Grundlagen und Ihre Fahrgastrechte</b>	<b>9</b>
<b>5. Stornierung</b>	<b>10</b>
<b>6. Zahlarten und Zahlungsabwicklung</b>	<b>11</b>
<b>7. Belege im Sinne des deutschen Steuerrechts</b>	<b>12</b>
<b>8. Datenschutz und Datensicherheit</b>	<b>13</b>
<b>9. Sonstiges</b>	<b>14</b>
<b>10. Kontaktmöglichkeiten für alle Anfragen</b>	<b>15</b>

## 1. Anwendungsbereich

- 1.1 Diese Bedingungen gelten für den Verkauf von Fahrkarten durch die DB Vertrieb GmbH im Internet über [www.international-bahn.de](http://www.international-bahn.de). Die DB Vertrieb GmbH ist dabei lediglich Fahrkartenverkäufer i.S.d. Artikels 3 Nr. 7 der Verordnung (EG) 1371/2007 vom 23.10.2007. Die über die o.g. Website ausgegebenen Fahrkarten tragen auf der Vorderseite oben links einen vierstelligen Unternehmenscode und ggf. ein Unternehmenslogo. Anhand des aufgedruckten Codes erkennen Sie, welches Unternehmen die Fahrkarte ausgegeben hat („ausgebendes Unternehmen“).
- 1.2 Die Liste aller Unternehmenscodes finden Sie unter:  
[https://uic.org/IMG/pdf/codification\\_4n\\_court.pdf](https://uic.org/IMG/pdf/codification_4n_court.pdf)
- 1.3 Für von der DB Vertrieb GmbH ausgegebene Fahrkarten (DB-Fahrkarten, Unternehmenscode „1080“) ergänzen diese Bedingungen die „Besonderen Internationalen Beförderungsbedingungen der Deutschen Bahn AG (SCIC)“ sowie die „Angebotsinformation für den Verkauf von Fahrkarten bestimmter internationaler Beförderer im personalbedienten Verkauf der DB Vertrieb GmbH“. Die vorgenannten Bedingungen gelten jedoch nur, soweit sich aus den nachfolgenden Bestimmungen nichts anderes ergibt.
- 1.4 Für Fahrkarten, die von anderen Unternehmen ausgegeben werden, gelten deren Buchungsbedingungen sowie die Beförderungsbedingungen der jeweiligen vertraglichen Beförderer. Dazu zählen insbesondere die Verfügbarkeit von Angeboten sowie die Bedingungen, unter denen die Stornierung oder Umbuchung der gewählten Verbindungen möglich sind.
- 1.5 Beziehungen aufgrund des abgeschlossenen Beförderungsvertrags bestehen ausschließlich zwischen den jeweiligen vertraglichen Beförderern und Ihnen als Fahrgast.

## 2. Erwerb

- 2.1 Unter [www.international-bahn.de](http://www.international-bahn.de) können Sie DB-Fahrkarten und Fahrkarten anderer ausgebender Unternehmen erwerben. Die Buchung erfolgt ausschließlich online. Die Fahrkarten erhalten Sie als Link zum Herunterladen oder als Dateianhang per E-Mail. Beachten Sie bitte, dass Fahrkarten einiger ausgebenden Unternehmen ausschließlich per E-Mail als Dateianhang versendet werden.
- 2.2 Fahrkarten können Sie als Online-Ticket („print@home“), Mobile-Ticket („Handy-Ticket“) oder E-Ticket (PNR/ „ticketless“) erwerben.
- 2.3 Bei allen online buchbaren Angeboten kommt der Vertrag zustande, sobald Sie die Buchungsbestätigung der erfolgreichen Buchung auf [www.international-bahn.de](http://www.international-bahn.de) erhalten haben. Dies erfolgt durch eine Bestätigung direkt auf dem Bildschirm nach erfolgreichem Abschluss der Zahlung, ebenso per E-Mail an die im Buchungsprozess angegebene E-Mailadresse.
- 2.4 Gutscheine können beim Kauf von Fahrkarten nach Nr. 2.1 nicht eingelöst werden.
- 2.5 Das Sammeln von BahnBonus Punkten ist auf bestimmte DB-Fahrkarten beschränkt. Eine Übersicht ist unter <https://www.bahn.de/p/view/bahncard/bahnbonus/tarife.shtml> zu finden. Das Sammeln von BahnBonus Punkten ist bei der Buchung von Fahrkarten anderer Beförderer nicht möglich. Sofern ein DB Streckenabschnitt in der Reiseroute enthalten ist, werden hierfür anteilig BahnBonus Punkte berechnet.
- 2.6 In Übereinstimmung mit den Bestimmungen der italienischen Regierung zur Eindämmung der Verbreitung von Covid-19 im öffentlichen Verkehr, müssen Kunden die zusätzlichen Beförderungsregeln der Trenitalia akzeptieren.

Durch den Kauf einer Fahrkarte für Reisen in Italien in Fernverkehrszügen (Frecciarossa, Frecciargento, Freccia Bianca, Intercity) akzeptieren Kunden die folgende „Erklärung zur Eindämmung von Covid-19“:

In Bezug auf die Vorgaben der Leitlinie zur Eindämmung der Verbreitung von Covid-19 hinsichtlich des öffentlichen Transportes, bestätige ich, dass ich

- nicht an COVID-19 erkrankt oder einer Pflichtquarantäne von 14 Tagen unterstellt worden bin;
- keine auf COVID-19 zurückzuführenden Symptome aufweise, wie beispielsweise, Körpertemperatur von über 37,5°C, Husten, Erkältung, und in den letzten 14 Tagen keinen Kontakt mit einer an COVID-19 leidenden Person gehabt habe;
- mich verpflichte, auf die Reise zu verzichten und die zuständige Gesundheitsbehörde zu informieren, falls eines dieser genannten Symptome vor der Reise oder innerhalb von acht Tagen nach Ankunft am Bestimmungsbahnhof auftreten sollten.

Diese Erklärung gilt für alle bei der Buchung angegebenen Passagiere.

### 3. Optionale Reservierungen

- 3.1 Wenn Sie für nicht reservierungspflichtige Züge eine Reservierung nicht direkt bei der Fahrkartenbuchung vorgenommen haben, können Sie diese gegebenenfalls nachträglich buchen. Die Möglichkeit einer solchen nachträglichen optionalen Reservierung richtet sich nach den Bedingungen des jeweiligen die Fahrkarte ausgebenden Unternehmens und ist nicht unter [www.international-bahn.de](http://www.international-bahn.de) möglich.
- 3.2 Informationen über die Buchungswege für optionale Reservierungen erhalten Sie im Service-Center für internationale Buchungen unter der Telefonnummer 01806 627 001 (20 ct/Anruf aus dem Festnetz, Tarif bei Mobilfunk max. 60 ct/Anruf, Anrufe aus dem Ausland können höhere Kosten verursachen, abhängig von Ihrem Mobilfunkanbieter) oder per E-Mail unter: [service-international@bahn.de](mailto:service-international@bahn.de) (Servicezeiten Mo. bis Fr. von 08:00 bis 20:00 Uhr, samstags, sonntags und an Feiertagen von 10:00 bis 17:00 Uhr).



## 4. Buchung von mehreren Fahrkarten in einem Buchungsvorgang: Grundlagen und Ihre Fahrgastrechte

- 4.1 Bei Fahrkartenbuchungen unter [www.international-bahn.de](http://www.international-bahn.de) bieten wir Ihnen die Buchung von internationalen Reisstrecken unter Beteiligung von einem oder mehreren unterschiedlichen vertraglichen Beförderern in einem Buchungsschritt. Bei bestimmten Verbindungen kann nur durch die Kombination unterschiedlicher Tarifangebote/ Fahrkarten unterschiedlicher vertraglicher Beförderer die gewünschte Reisstrecke in einem Buchungsvorgang gebucht werden. Daher ist es möglich, dass Sie für Ihre Reise mehrere Fahrkarten erhalten. Diese werden zudem von unterschiedlichen ausgebenden Unternehmen ausgegeben. So erhalten Sie beispielsweise für eine Reise von Deutschland nach Italien möglicherweise Fahrkarten der ausgebenden Unternehmen Deutsche Bahn (hier DB Vertrieb GmbH), Österreichische Bundesbahnen und/oder Trenitalia.
- 4.2 Haben Sie für eine internationale Reisstrecke mehrere Fahrkarten erhalten, verkörpert jede Fahrkarte mindestens einen eigenständigen Beförderungsvertrag. Die Haftung für fahrgastrechtliche Ansprüche gilt dann auch nur für den jeweiligen Beförderungsvertrag. Mehr Informationen zu den Regelungen bei unterschiedlichen Vertragspartnern für Ihre internationale Reisstrecke finden Sie unter: <https://www.bahn.de/agb> in der Rubrik „Regelungen zu den Vertragspartnern“.
- 4.3 Sollte es auf Ihrer Reise Probleme geben, kontaktieren Sie bitte das Service Center für internationale Buchungen per E-Mail unter [service-international@bahn.de](mailto:service-international@bahn.de) oder telefonisch unter 01806 627 001 (20 ct/Anruf aus dem Festnetz, Tarif bei Mobilfunk max. 60 ct/Anruf, Anrufe aus dem Ausland können höhere Kosten verursachen, abhängig von Ihrem Mobilfunkanbieter, Mo. bis Fr. von 08:00 bis 20:00 Uhr, samstags, sonntags und an Feiertagen von 10:00 bis 17:00 Uhr). Das Service-Center vermittelt Ihnen die Kontakte zu den jeweiligen Kundenbetreuungsstellen der vertraglichen Beförderer Ihrer Fahrkarte(n). Diese Stellen helfen Ihnen bei allen Fragen rund um Ihre Reise. Das gilt auch für Ihre Fahrgastrechte. Das Service-Center nennt Ihnen auf Anfrage für die jeweiligen vertraglichen Beförderer die Adressen geeigneter Schlichtungsstellen sowie der nationalen Durchsetzungsstellen für Fahrgastrechte.

## 5. Stornierung

- 5.1 Die vertraglichen Beförderer legen in ihren Beförderungsbedingungen fest, ob und zu welchen Bedingungen sie eine Stornierung des Beförderungsvertrags zulassen. An deren Vorgaben sind wir gebunden. Eine durch die Beförderer zugelassene Stornierung von unter [www.international-bahn.de](http://www.international-bahn.de) gebuchten Fahrkarten ist ausschließlich online unter [www.international-bahn.de/de/ordersearch](http://www.international-bahn.de/de/ordersearch) oder per E-Mail unter [service-international@bahn.de](mailto:service-international@bahn.de) möglich. Servicezeiten für Stornierung und ggf. Auszahlung per E-Mail sind Mo. bis Fr. von 08:00 bis 20:00 Uhr, samstags, sonntags und an Feiertagen von 10:00 bis 17:00 Uhr möglich. Außerhalb der genannten Uhrzeiten ist keine Stornierung (und ggf. Auszahlung) per E-Mail der unter [www.international-bahn.de](http://www.international-bahn.de) gebuchten Fahrkarten möglich. Die Stornierung und ggf. Auszahlung von unter [www.international-bahn.de](http://www.international-bahn.de) gebuchten Fahrkarten ist derzeit in anderen Vertriebskanälen der Deutschen Bahn (bahn.de, bahn.com, DB Navigator, DB Reisezentren oder DB Agenturen) nicht möglich.
- 5.2 Die eventuelle Gutschrift für stornierte Fahrkarten erfolgt entsprechend der genutzten Zahlart ausschließlich auf das vom Buchenden bei der Fahrkartenbuchung angegebene Konto (Kreditkarten- oder PayPal-Konto).

## 6. Zahlarten und Zahlungsabwicklung

- 6.1 Buchungen auf [www.international-bahn.de](http://www.international-bahn.de) können ausschließlich mit den Kreditkarten Visa und Mastercard sowie per PayPal bezahlt werden. Andere Zahlarten sind derzeit nicht möglich.
- 6.2 Zahlungen für den Verkauf von Fahrkarten auf [www.international-bahn.de](http://www.international-bahn.de) erfolgen auf ein Konto der Amadeus Content Sourcing S.A.U („Amadeus“, eine Firma mit Sitz in Spanien mit der Handelsregisternummer A87036539), die diese anschließend an DB Vertrieb GmbH weiterleitet. Mit Eingang des Kaufpreises auf dem genannten Konto von Amadeus hat der Kunde seine Zahlungsverpflichtung erfüllt. Amadeus haftet dem Kunden gegenüber nur für etwaige Fehler bei der Verarbeitung oder Übertragung, die durch Amadeus verursacht werden.

## 7. Belege im Sinne des deutschen Steuerrechts

### Online- und Handy-Tickets der Deutschen Bahn:

- 7.1 Der Papierausdruck eines DB Online-Tickets gilt als Beleg und Rechnung im Sinne des deutschen Steuerrechts. Es beinhaltet die Informationen über Mehrwertsteuersatz und -betrag. Dieses Online-Ticket erhalten Sie per E-Mail auch bei der Buchung eines Handy-Tickets.
- 7.2 Innerhalb der Geltungsdauer Ihrer Fahrkarte(n) ist ein erneuter Abruf der Buchung(en) online unter [www.international-bahn.de/de/ordersearch](http://www.international-bahn.de/de/ordersearch) möglich. Dies ist ebenfalls telefonisch unter der Telefonnummer 01806 627 001 (20 ct/Anruf aus dem Festnetz, Tarif bei Mobilfunk max. 60 ct/Anruf, Anrufe aus dem Ausland können höhere Kosten verursachen, abhängig von Ihrem Mobilfunkanbieter) oder per E-Mail unter: [service-international@bahn.de](mailto:service-international@bahn.de) möglich. Servicezeiten für Telefonkontakt sind Mo. bis Fr. von 08:00 bis 20:00 Uhr, samstags, sonntags und an Feiertagen von 10:00 bis 17:00 Uhr.

### Rechnungen für Fahrkarten anderer Beförderer:

- 7.3 Bei Bedarf eines Belegs zur Trenitalia Buchung wenden Sie sich bitte direkt an die Trenitalia, online unter: <http://www.trenitalia.com/tcom/Informazioni/Emissione-fattura-online/Emissione-fattura-on-line>
- 7.4 Das ÖBB Online-Ticket beinhaltet die Informationen über Mehrwertsteuersatz und -betrag, berechtigt aber nicht zum Vorsteuerabzug. Bei Bedarf eines Belegs wenden Sie sich bitte direkt an den ÖBB Kundenservice, mit Scan der Fahrkarte und kurzer Sachverhaltsbeschreibung, per E-Mail unter: [ust.rechnung@pv.oebb.at](mailto:ust.rechnung@pv.oebb.at)
- 7.5 Das SBB Online-Ticket beinhaltet die Informationen über Mehrwertsteuersatz und -betrag.
- 7.6 Für den Erhalt eines gesonderten Belegs für ein SNCF E-Ticket können Sie die Fahrkarte als „Proof of Travel“ ausdrucken. Weitere Informationen finden Sie unter: <https://en.oui.sncf/en/order-tracking/invoice-request>. Bitte beachten Sie, dass die Mehrwertsteuer für Reiseleistungen auf der Schiene, in der Luft oder auf der Straße in Frankreich nicht abzugsfähig ist.
- 7.7 Beförderer Thalys ist nicht für die Verteilung der Fahrkarten verantwortlich und stellt deshalb kein anderes Dokument als die Originalfahrkarte aus. Thalys Fahrkarten werden von allen europäischen Steuerverwaltungen als Buchhaltungsnachweis akzeptiert. Zusätzlich können Sie sich per Online-Formular unter <https://thalys.secure.force.com/> direkt an Thalys wenden.
- 7.8 Bei Bedarf eines MwSt. Belegs zu Eurostar Fahrkarten wenden Sie sich bitte direkt über das Online-Formular an Eurostar: [https://help.eurostar.com/email#](https://help.eurostar.com/email#/).
- 7.9 Bei weiteren Anfragen wenden Sie sich bitte zuerst an den fahrkartenausstellenden Beförderer.

## 8. Datenschutz und Datensicherheit

- 8.1 Die personenbezogenen Bestelldaten werden nach den Bestimmungen des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG) erhoben, verarbeitet und genutzt. Bei der Buchung von Fahrkarten unter [www.international-bahn.de](http://www.international-bahn.de) werden grundsätzlich alle Daten durch eine sichere Online-Verbindung (SSL) zwischen dem Endgerät des Bestellers und dem verbundenen Rechner je nach Browserkonfiguration mit mindestens 128 Bit geschützt.
- 8.2 Weitere Informationen zu den Datenschutzgrundsätzen der DB Vertrieb GmbH erhalten Sie unter [www.bahn.de/datenschutz](http://www.bahn.de/datenschutz).

## 9. Sonstiges und Beförderungsbedingungen

- 9.1 Aufgrund der technischen Besonderheiten des Internets kann eine jederzeitige Verfügbarkeit der Buchungsmaschine unter [www.international-bahn.de](http://www.international-bahn.de) nicht gewährleistet werden. Es besteht kein Anspruch auf Erhalt eines Spar- oder Aktionspreises, wenn auf Grund von technischen Problemen das System erst nach Ablauf der Vorkaufsfrist wieder zur Verfügung steht.

Beförderungsbedingungen für Fahrkarten des ausgebenden Unternehmens beziehungsweise der Beförderer im Konzern Deutsche Bahn sind abrufbar unter [www.bahn.de/agb](http://www.bahn.de/agb).

- 9.2 Die Beförderungsbedingungen für Fahrkarten des ausgebenden Unternehmens beziehungsweise des Beförderers Trenitalia sind abrufbar unter [www.trenitalia.com/de/info\\_und\\_kontakte/allgemeine\\_geschaeftsbedingungen.html](http://www.trenitalia.com/de/info_und_kontakte/allgemeine_geschaeftsbedingungen.html).
- 9.3 Beförderungsbedingungen für Fahrkarten des ausgebenden Unternehmens beziehungsweise des Beförderers ÖBB sind abrufbar [www.oebb.at/tarife](http://www.oebb.at/tarife).
- 9.4 Beförderungsbedingungen für Fahrkarten des ausgebenden Unternehmens beziehungsweise des Beförderers SBB sind abrufbar unter <https://www.sbb.ch/de/abos-billette/kaufmoeglichkeiten/verkaufskanaele/online/allgemeine-geschaeftsbedingungen.html>.
- 9.5 Beförderungsbedingungen für Fahrkarten des ausgebenden Unternehmens beziehungsweise des Beförderers SNCF sind abrufbar unter <https://www.sncf.com/en/legal-notice>.
- 9.6 Beförderungsbedingungen für Fahrkarten des ausgebenden Unternehmens beziehungsweise des Beförderers Thalys sind abrufbar unter [https://www.thalys.com/sites/thalys.com/files/legal/NEW/CG\\_Transports\\_DE.pdf](https://www.thalys.com/sites/thalys.com/files/legal/NEW/CG_Transports_DE.pdf).
- 9.7 Beförderungsbedingungen für Fahrkarten des ausgebenden Unternehmens beziehungsweise des Beförderers Eurostar sind abrufbar unter <https://www.eurostar.com/us-en/conditions-carriage>.
- 9.8 Beförderungsbedingungen für Fahrkarten des ausgebenden Unternehmens beziehungsweise des Beförderers TGV Lyria sind abrufbar unter <https://www.tgv-lyria.com/fr/de/legal-notice>.

## 10. Kontaktmöglichkeiten für alle Anfragen

Anfragen, die sich auf Buchung von Fahrkarten über [www.international-bahn.de](http://www.international-bahn.de) beziehen, richten Sie bitte an folgende E-Mailadresse: [service-international@bahn.de](mailto:service-international@bahn.de). Telefonisch erreichen Sie das Service-Center für internationale Buchungen unter 01806 627 001 (20 ct/Anruf aus dem Festnetz, Tarif bei Mobilfunk max. 60 ct/Anruf, Anrufe aus dem Ausland können höhere Kosten verursachen, abhängig von Ihrem Mobilfunkanbieter, Mo. bis Fr. von 08:00 bis 20:00 Uhr, samstags, sonntags und an Feiertagen von 10:00 bis 17:00 Uhr).

Anfragen per Post senden Sie bitte an:

DB Vertrieb GmbH  
Internationale Kooperationen und Branchenpartner  
(P.DLP 2(5), Stichwort: MCP)  
Stephensonstr. 1  
60326 Frankfurt am Main